

Province de Québec  
**Municipalité de Barnston-Ouest**

Procès-verbal de la séance ordinaire des membres du conseil de la Municipalité de Barnston-Ouest, tenue le 8 avril 2013, à 19h30, à la salle du Centre Communautaire sise au 2081 chemin Way's Mills à Barnston-Ouest, à laquelle sont présent(e)s les conseiller(ère)s:

Monsieur Johnny Pizar,                      Monsieur Serge Tremblay,  
Madame Julie Grenier,                      Monsieur Jean-Pierre Pelletier

Absence :    Monsieur Richard D'Amour

*Formant quorum sous la Présidence de madame la Maire Ghislaine Leblond.*

*Madame Sonia Tremblay, agit en tant que secrétaire.*

---

*Il est ordonné par résolution du conseil ce qui suit:*

**1. Ouverture de la séance ordinaire du 8 avril 2013**

Madame la Maire souhaite la bienvenue, et après avoir constaté qu'il y a quorum, ouvre la séance à 19h30.

13 04 042

**2. Adoption de l'ordre du jour du 8 avril 2013**

**Il est proposé par le conseiller Johnny Pizar,  
Appuyé par la conseillère Julie Grenier, et il est résolu;**

**Que l'ordre du jour du 8 avril 2013, soit adopté tel que présenté en y ajoutant le point suivant :**

11.2. Camp de jour

- 1.- **Ouverture**  
Mot de bienvenue du maire
- 2.- **Adoption de l'ordre du jour**
3. **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mars 2013**
- 4.- **Première période de questions**
- 5.- **Suivi de la dernière assemblée**
  - 5.1. CLD MRC de Coaticook – Recherche de nouveaux entrepreneurs
  - 5.2. Visites sécurité incendie 2013
  - 5.3. Semaine de l'Action bénévole 2013
- 6.- **Correspondance**
  - 6.1. **Demandes d'aide financière, d'appui**
    - 6.1.1. Les Comptonales
    - 6.1.2. ELA – Événement de lutte amateur
    - 6.1.3. Club de Conservation du lac Massawippi
  - 6.2. **Règlement**
    - 6.2.1. Adoption – Règlement #238.1-2012 modifiant le règlement relatif à l'administration et à la gestion des événements spéciaux
  - 6.3. **Divers**
    - 6.3.1. Projet de diversification économique
    - 6.3.2. RIGDSRC – règlement d'emprunt
    - 6.3.3. Campagne annuelle de «membership» -CSLE
    - 6.3.4. Invitation à devenir membre du COGESAF
    - 6.3.5. Invitation à l'Université rurale 2013
    - 6.3.6. Formation MDDEFP
    - 6.3.7. Formation DGEQ
    - 6.3.8. Congrès ADMQ 2013
    - 6.3.9. Formation GMA - ADMQ

- 6.3.10. Lettre de Monsieur Vriesendorp
- 6.3.11. Distribution de compost et distribution d'arbres
- 6.3.12. Invitation Déjeuner du commandant – Sûreté du Québec
- 6.3.13. Location du Centre Communautaire
  - 6.3.13.1. CSSS MRC de Coaticook
- 6.3.14. Invitation de l'Association Municipale de Hatley à participer aux célébrations de la fête du Canada
- 6.3.15. Intervention incendie – Régie incendie de Coaticook

- 7.- **Rapport de madame la Maire et des conseillers**
  - 7.1. Rapport des activités à la MRC de Coaticook et autres comités par madame la Maire
  - 7.2. Rapport des conseillers
- 8.- **Rapport de l'inspecteur municipal et voirie**
  - 8.1 Dépôt du rapport mensuel
- 9.- **Rapport de la directrice générale**
  - 9.1. Dépôt du rapport mensuel de l'inspecteur en bâtiment et environnement
  - 9.2. Dépôt du rapport de la directrice générale
  - 9.3. Résolution autorisant l'appel d'offres sur invitation pour la fourniture de chlorure de calcium (abat-poussière)
- 10.- **Trésorerie**
  - 10.1 Dépôt des listes : comptes payés, dépenses incompressibles et comptes à payer
  - 10.2 Dépôt du rapport trimestriel au 28 mars 2013
  - 10.3 Dépôt des états financiers au 31 décembre 2012
- 11.- **Divers**
  - 11.1. Information sur l'appel d'offres pour l'ouverture des chemins d'hiver
  - 11.2. Camp de jour
- 12. **Deuxième période de questions**
- 13.- **Levée de la séance ordinaire**

**Adoptée à l'unanimité**

13 04 043

### **3. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mars 2013**

**Il est proposé par le conseiller Johnny Pizar, Appuyé par la conseillère Julie Grenier, et il est résolu;**

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mars 2013 soit adopté tel que présenté.

**Adoptée à l'unanimité**

### **4. 1<sup>ère</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS**

Rien à signaler

#### **5.1. CLD MRC de Coaticook – Recherche de nouveaux entrepreneurs**

Dans le cadre de son Assemblée publique d'information, le Centre local de développement (CLD) de la MRC de Coaticook rendra hommage aux nouveaux entrepreneurs qui ont démarré ou acquis une entreprise au cours de l'année 2012-2013.

La municipalité a décidé d'inscrire Monsieur Yannick Fecteau et son entreprise de Service mécanique agricole mobile à cette activité qui se tiendra le 24 avril prochain.

#### **5.2. Visites sécurité incendie 2013**

Compte-tenu que la municipalité doit avoir complété les visites de prévention incendie pour la fin de l'année 2013, la directrice générale présente aux membres du conseil l'offre de service reçu. Avant de prendre une décision, certaines vérifications devront être faites.

### **5.3. Semaine de l'Action bénévole 2013**

La directrice générale complète l'information nécessaire à l'inscription des bénévoles pour la soirée de reconnaissance des bénévoles organisée par le Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook.

**13 04 044**

#### **6.1.1. Les Comptonales**

**ATTENDU** que la 8<sup>e</sup> édition de la virée gourmande des Comptonales se tiendra les 28 et 29 septembre 2013 à Compton ;

**ATTENDU** que l'organisme a comme mission de mettre en valeur et promouvoir le travail et le savoir-faire des producteurs, transformateurs, chefs et artisans de Compton et des environs, tout en assurant la transmission du patrimoine agroalimentaire régional ;

**ATTENDU** que les Comptonales sont un grand rendez-vous champêtre et gastronomique de notre région, attirant chaque année plus de 15 000 personnes ;

#### **POUR CES MOTIFS**

**Il est proposé par le conseiller Johnny Pizar,**  
**Appuyé par le conseiller Serge Tremblay et il est résolu ;**

Que la municipalité de Barnston-Ouest soit listée dans la section «Nos partenaires» du site Internet des Comptonales ;

Que la municipalité autorise la dépense de 250\$, plus les taxes applicables, à titre d'aide financière à cette activité.

**Adoptée à l'unanimité**

**13 04 045**

#### **6.1.2. ELA – Événement de lutte amateur**

**ATTENDU** que la municipalité a reçu une demande de soutien financier de l'Événement de lutte amateur;

**ATTENDU** que le spectacle annuel, qui se tiendra le 4 mai prochain au Centre récréatif Gérard Couillard de Coaticook, permettra d'amasser des fonds pour la Fondation du CSSS de la MRC de Coaticook et pour le Relais pour la vie;

#### **POUR CES MOTIFS**

**Il est proposé par le conseiller Serge Tremblay,**  
**Appuyé par le conseiller Johnny Pizar et il est résolu ;**

Que le conseil municipal, à la majorité, accepte de verser la somme de 100\$ à titre d'aide financière à l'organisme.

**Adoptée à la majorité**

**13 04 046**

#### **6.1.3. Club de Conservation du lac Massawippi**

**ATTENDU** que les membres du conseil municipal ont pris connaissance de la demande d'appui financier de l'organisme en date du 25 mars 2013 ;

**ATTENDU** que la demande n'a reçu aucun appui ;

**Elle est refusée à l'unanimité**

**6.2.1. Adoption– Règlement #238.1-2012 modifiant le règlement relatif à l’administration et à la gestion des événements spéciaux**

**Règlement #238.1-2012, Règlement modifiant le règlement 238-2012 relatif à l’administration et à la gestion des événements spéciaux**

VU les pouvoirs conférés à la Municipalité notamment par la *Loi sur les compétences municipales* (art.6);

ATTENDU que le conseil municipal de Barnston-Ouest s’est prévalu des dispositions de la loi afin d’adopter le règlement 238-2012 relatif à l’administration et à la gestion des événements spéciaux ;

ATTENDU qu’il y a lieu de modifier certains articles du règlement 238-2012 ;

ATTENDU qu’un avis de motion du présent règlement a été donné lors de la séance ordinaire du 4 mars 2013;

**EN CONSÉQUENCE**

**Il est proposé par le conseiller Johnny Pizar,  
Appuyé par la conseillère Julie Grenier,**

**QU’IL SOIT STATUÉ ET ORDONNÉ**, par règlement du conseil municipal de Barnston-Ouest, et il est, par le présent règlement portant le numéro 238.1-2012, décrété ce qui suit :

**Article 1**

Le règlement numéro 238-2012, adopté le 14 janvier 2013 est modifié par le présent règlement.

**Article 2**

L’article 1.4 du règlement est abrogé et remplacé par le suivant :

«Toute personne qui désire exercer et permettre d’exercer l’une ou l’autre des activités ou usages suivants, doit au préalable obtenir un permis d’un responsable ou d’un officier de la municipalité, soit de la direction générale, du secrétaire-trésorier ou du secrétaire-trésorier adjoint;

Offrir au public un spectacle ou toute représentation d’une œuvre musicale.»

**Article 3**

L’article 2.7.1. du règlement est modifié en remplaçant le terme «directrice générale» par le terme «direction générale».

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

**Adoptée à l’unanimité**

**6.3.1. Projet de diversification économique**

Ce point est reporté à une séance ultérieure.

**6.3.2. RIGDSRC – règlement d’emprunt**

ATTENDU que la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la Région de Coaticook a déposé, au conseil municipal de la municipalité de Barnston-Ouest, une copie du règlement d’emprunt #2013-001 adopté par la RIGDSRC ;

**POUR CES MOTIFS**

**Il est proposé par le conseiller Johnny Pizar,**

**Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier et il est résolu ;**

Que le conseil approuve ledit règlement d'emprunt de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la Région de Coaticook relatif au financement de l'implantation des cellules n°2 et n°3 du lieu d'enfouissement technique pour un montant maximal de 2 132 937.69\$ ;

De transmettre copie conforme de cette résolution à la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la Région de Coaticook.

**Adoptée à l'unanimité**

**13 04 049**

**6.3.3. Campagne annuelle de «membership» - CSLE**

**Il est proposé par la conseillère Julie Grenier,  
Appuyé par le conseiller Johnny Pizar et il est résolu ;**

Que la municipalité renouvelle son adhésion au Conseil Sport Loisir de l'Estrie (CSLE) pour l'année 2013-2014 en versant sa cotisation de 70\$, celle-ci étant définie par le nombre de ses habitants ;

Que la municipalité nomme monsieur Richard D'Amour à titre de représentant de la municipalité aux activités corporatives de l'organisme.

**Adoptée à l'unanimité**

**6.3.4. Invitation à devenir membre du COGESAF**

Le conseil municipal est invité à devenir membre du Conseil de gouvernance de l'eau des bassins versants de la rivière Saint-François (COGESAF).

L'invitation est rejetée à l'unanimité.

**6.3.5. Invitation à l'Université rurale 2013**

Le conseil municipal est invité à participer à l'Université rurale québécoise (URQ) – Estrie qui se déroulera du 9 au 13 septembre 2013 sur le territoire des MRC du Granit, du Haut-Saint-François et des Sources.

L'invitation est rejetée à l'unanimité.

**13 04 050**

**6.3.6. Formation MDDEFP**

**Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier,  
Appuyé par le conseiller Serge Tremblay et il est résolu ;**

Que monsieur Johnny Pizar, conseiller et monsieur Yvan Vanasse, inspecteur en bâtiment et environnement participent à la formation sur la protection des rives, du littoral, des plaines inondables, des milieux humides et des habitats fauniques offerte par le Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP), jeudi le 11 avril 2013 ;

Que les frais de déplacement ainsi que les frais de repas leur soient remboursés par la municipalité sur présentation des preuves justificatives.

**Adoptée à l'unanimité**

**13 04 051**

**6.3.7. Formation DGEQ**

**ATTENDU** que le Directeur général des élections du Québec (DGEQ) offre, en cette année d'élection municipale, une activité de formation gratuite à l'intention des nouveaux présidents d'élection et que celle-ci se tiendra au cours du mois de mai 2013 ;

**ATTENDU** que cette formation poursuit trois (3) objectifs lesquels sont 1) de comprendre les responsabilités du président d'élection, 2) de connaître les étapes du processus électoral et 3) d'identifier les actions à poser ;

**POUR CES MOTIFS**

**Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier,  
Appuyé par le conseiller Johnny Pizar et il est résolu ;**

Que la directrice générale s'inscrive à l'activité de formation d'une durée de deux (2) jours, les 15 et 16 mai 2013, à Drummondville ;

Que les frais de déplacement ainsi que les frais de repas lui soient remboursés par la municipalité sur présentation des preuves justificatives.

**Adoptée à l'unanimité**

13 04 052

**6.3.8. Congrès ADMQ 2013**

**Il est proposé par le conseiller Johnny Pizar,  
Appuyé par le conseiller Serge Tremblay et il est résolu ;**

Que la directrice générale s'inscrive au Congrès 2013 de l'Association des directeurs municipaux du Québec qui se tiendra du 12 au 14 juin 2013 à Québec ;

Que les frais de déplacement, d'hébergement ainsi que les frais de repas lui soient remboursés par la municipalité sur présentation des preuves justificatives.

**Adoptée à l'unanimité**

13 04 053

**6.3.9. Formation GMA - ADMQ**

**ATTENDU** que l'Association des directeurs généraux du Québec (ADMQ) offre aux nouveaux directeurs généraux, un nouveau programme de formation en ligne, gestionnaire municipal agréé ;

**ATTENDU** que cette formation permet, aux directeurs généraux, de connaître en profondeur les rouages de leur fonction et de l'administration municipale ;

**POUR CES MOTIFS**

**Il est proposé par le conseiller Johnny Pizar,  
Appuyé par le conseiller Serge Tremblay et il est résolu ;**

Que la directrice générale s'inscrive à l'activité introductive ainsi qu'à un bloc de quatre (4) cours portant sur la comptabilité municipale, la planification budgétaire ainsi que les sources de revenus et le financement municipal ;

Que la municipalité autorise la dépense reliée à cette formation, incluant les frais d'ouverture de dossier, pour un montant de 945\$ plus les taxes applicables ;

**Adoptée à l'unanimité**

**6.3.10. Lettre de Monsieur Vriesendorp**

Les membres du conseil municipal accusent réception de la lettre de Monsieur Vriesendorp datée du 8 mars 2013.

**6.3.11. Distribution de compost et distribution d'arbres**

La municipalité a à sa disposition 4.3 tonnes de compost à distribuer à sa population. Une date pour la distribution du compost et des arbres sera déterminée prochainement.

### **6.3.12. Invitation Déjeuner du commandant – Sûreté du Québec**

Le conseil municipal est invité à la troisième édition du Déjeuner du commandant du district de l'Estrie permettant d'amasser des fonds pour le Centre régional et Hôtellerie de l'Estrie de la Fondation québécoise du cancer.

L'invitation est rejetée à l'unanimité.

### **6.3.13.1. Location du Centre Communautaire – CSSS MRC de Coaticook**

L'organisateur communautaire du CSSS de la MRC de Coaticook organise une formation regroupant les partenaires du réseau de la santé et des services sociaux de la région. Madame la maire sera présente pour accueillir les participants. Les conseillers sont également invités à participer à l'accueil.

### **6.3.14. Invitation de l'Association Municipale de Hatley à participer aux célébrations de la fête du Canada**

L'invitation est déposée à madame la maire et aux conseillers.

### **6.3.15. Intervention incendie – Régie incendie de Coaticook**

Le 2 avril dernier, il y a eu une intervention de la Régie intermunicipale de protection incendie de la Région de Coaticook au 1575, chemin Provencher. La municipalité n'ayant pas d'entente avec la Régie incendie de Coaticook, les élus demandent à la directrice générale de faire certaines vérifications et d'assurer le suivi du dossier.

### **7.1. Rapport de madame la Maire, rapport des activités à la MRC de Coaticook, et autres**

Madame la maire fait part au conseil de ces diverses activités.

### **7.2. Rapport des conseillers**

Les conseillers font rapport au conseil de leurs diverses activités.

### **8.1. Rapport de l'inspecteur municipal et de voirie**

Dépôt du rapport mensuel de l'inspecteur pour le mois de mars 2013.

### **9.1. Rapport de l'inspecteur en bâtiment et environnement**

Dépôt du rapport mensuel de l'inspecteur pour le mois de mars 2013.

### **9.2. Dépôt du rapport de la directrice générale**

Dépôt du rapport de la directrice générale.

13 04 054

### **9.3. Résolution autorisant l'appel d'offres sur invitation pour la fourniture de chlorure de calcium (abat-poussière)**

**ATTENDU** les besoins de la municipalité quant à la fourniture de chlorure de calcium (abat-poussière) de 60 à 80 tonnes métriques dont la concentration demandée est de 83 à 87%;

**ATTENDU** que le conseil municipal désire obtenir des prix avec et sans le transport ;

**ATTENDU** que l'estimé de la dépense nette pour la fourniture avec ou sans le transport a été évalué à moins de 100 000\$ ;

**POUR CES MOTIFS,**

**Il est proposé par le conseiller Johnny Pizar,**

**Appuyé par le conseiller Serge Tremblay et il est résolu ;**

De mandater la directrice générale pour qu'elle procède à l'appel d'offres sur invitation auprès des trois (3) fournisseurs désignés par le conseil municipal.

**Adoptée à l'unanimité.**

13 04 055

**10.1. Dépôt des listes : comptes payés, dépenses incompressibles et comptes à payer.**

**ATTENDU** que la secrétaire-trésorière a remis aux membres du conseil les listes détaillées des comptes payés, des dépenses incompressibles et des comptes à payer, à savoir :

A) Comptes payés au 4 mars 2013- #13-03-040	62 661.05\$
B) Dépenses incompressibles	11 623.79\$
C) Salaires mars 2013	16 748.64\$
D) Comptes à payer au 8 avril 2013	53 786.57\$

**ATTENDU** que la secrétaire-trésorière met à la disposition du conseil municipal toutes les factures relativement à B, C et D;

**À CES CAUSES,**

**Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier,  
Appuyé par le conseiller Johnny Pizar et il est résolu;**

D'approuver les comptes tels que décrits dans lesdites listes, pour un montant de 53 786.57\$, d'en autoriser leur paiement conformément aux autorisations des dépenses, et en conséquence une telle approbation vaut pour chacune des dépenses.

**Adoptée à l'unanimité.**

**10.2. Dépôt du rapport trimestriel au 28 mars 2013**

Dépôt du rapport trimestriel par la secrétaire-trésorière.

13 04 056

**10.3. Dépôt des états financiers au 31 décembre 2012**

**Il est proposé par le conseiller Johnny Pizar,  
Appuyé par la conseillère Julie Grenier, et il est résolu;**

Que le rapport financier se terminant le 31 décembre 2012 soit déposé et accepté par le conseil municipal tel que préparé par la firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton SENC.

**Adoptée à l'unanimité.**

**11.1. Information sur l'appel d'offres pour l'ouverture des chemins d'hiver**

Des informations sont données aux membres du conseil afin qu'ils se préparent à l'appel d'offres à venir.

**11.2. Camp de jour**

La conseillère Julie Grenier a fait des recherches concernant les camps de jour afin de répondre à une demande citoyenne. Suite à cette présentation, les élus ont convenu, pour 2013, de conserver la politique de la municipalité (référence : résolution 12-07-146).

**12. 2<sup>e</sup> PÉRIODE DE QUESTIONS**

Rien à signaler.



13. Levée de la séance ordinaire du 8 avril 2013

**Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Pelletier,  
Appuyé par le conseiller Johnny Pizar et il est résolu ;**

Que la séance ordinaire du conseil municipal soit levée, il est 21h.

**Adoptée à l'unanimité**

\_\_\_\_\_  
MAIRE

\_\_\_\_\_  
DIRECTRICE GENERALE, SEC.-TRES.